Котляров Артем

СПЕЦИАЛИСТ СО ЗНАНИЕМ АНГЛИЙСКОГО, 100 ГРН.

2 листопада Місто: Харків

Вік: 57 років
Режим роботи: повний робочий день
Категорії: Наука, освіта, переклади

✔ Перебуваю в шлюбі ✔ Є діти ✔ Готовий до відряджень

Увійдіть або зареєструйтеся на сайті як роботодавець, щоб бачити контактну інформацію.

Освіта

ХНУ им. Каразина

Спеціальність: Преподаватель английского языка и литературы, переводчик
повна вища, 09.1995 – 03.2000 (4 роки 5 місяців)

Рыбинское училище водного транспорта

Спеціальність: Эксплуатация электрооборудования судов
середня, 09.1984 – 03.1988 (3 роки 6 місяців)

Знання мов

английский - Професійний (експерт), украинский - Професійний (експерт), немецкий - Початковий, турецкий - Початковий, урду - Початковий

Додаткова інформація

Особисті якості, хобі, захоплення, навички: Профессиональные навыки Составление и редактирование международных контрактов, уверенный пользователь ПК и Интернет, профессиональный устный и письменный перевод, слепая печать Водительские права категории “В” Женат. Имею 10-и летнего сына. Посетил 30 стран мира: США, включая Аляску; Европа, включая Великобританию и Республику Ирландия; Южная Азия; Ближний Восток и Северная Африка Увлекаюсь шахматами, футболом, велоспортом, теннисом.

Менеджер ВЭД
04/2012 - Настоящее время ЧАО ПТП "Укрэнергочермет"
- Подготовка и выполнение внешнеэкономических контрактов в рамках Офиса Управления Проектами (ОУП)
- Маркетинговые исследования
- Переговоры с иностранными партнерами
- Подготовка коммерческих предложений и тендерной документации
- Составление международных контрактов.

Координатор проектов
11/2008 – 03/2012 Компания “Эко-Фридж” (проект ЕБРР)
На английском языке:
1. Координация нескольких проектов, выполняемых одновременно
2. Прогнозирование и оперативная помощь в решении текущих проблем
3. Инициирование и ведение корреспонденции с заказчиками
4. Обеспечение выполнения поставленных задач
5. Подготовка отчетов о ходе проекта
6. Участие в обновлении и выпуске технической документации
7. Помощь в изучении и подготовке запросов по доработке изделий на месте
8. Ведение текущей документации, включая перечни текущих вопросов и тд.
9. Организация и проведение совещаний по проектам, включая создание повестки дня

Глава представительства в Украине
09/2002 – 10/2008 Представительство “3е Солид Тим, ЛЛСи” в Украине (г. Киев)
Главный офис - г. Аплэнд, Калифорния, США
Осуществлял руководство представительством фирмы “3е Солид Тим, ЛЛСи” в Украине. На этой должности выполнял следующие функциональные обязанности:
- экспортно-импортная деятельность в различных сферах
- менеджмент консалтинг
- создание бизнес-планов и технико-экономических обоснований
- развитие проектов
- маркетинговые исследования
- ведение переговоров, подготовка и подписание контрактов с украинскими и зарубежными партнерами
- подготовка заказов для украинских и зарубежных производителей
- подбор ключевых подрядчиков и субподрядчиков
- планирование и проведение рекламных кампаний
- создание коммерческих предложений
- обработка запросов на предоставлением информации (RFI) и запросов на подачу коммерческих предложений (RFP)
- установление методик, корпоративных правил и выработка бизнес-процессов
- набор, обучение, консультирование и мотивирование персонала
- взаимодействие с украинскими и зарубежными представителями власти
- ежедневная отправка отчетов о проделанной работе в главный офис в Калифорнии на английском языке

Достижения:
• успешно выполнил ряд международных контрактов
• разработал несколько бизнес-планов и технико-экономических обоснований, которые повлекли за собой предоставление крупных кредитов и инвестиций со стороны ведущих банков и финансовых учреждений мира
• способствовал росту представительства в Украине

Помощник генерального директора
10/2001 – 09/2002 Представительство компании “3е Солид Тим, ЛЛСи” в Украине (г. Киев) Главный офис - г. Аплэнд, Калифорния, США
Помогал генеральному директору компании Солид Тим, ЛЛСи в организации работы представительства. После двух лет успешной работы на этой должности, был назначен главой представительства в Украине

Переводчик/Специалист по международным контрактам
01/1998 - 10/2001 Харьковский Машиностроительный
Завод(Харьков, Украина)
Переводил техническую и деловую документацию и переговоры с зарубежными партнерами как в Украине, так и за ее пределами, а также участвовал во многих международных выставках за границей. Кроме того, помог провести переговоры, подготовить и довести до подписания несколько крупных международных контактов
Набирал персонал для перевода объемного пакета технической документации

Переводчик/Специалист по международным контрактам
08/1995 - 12/1997 Компания “Харьковсибинвест”
(Харьков, Украина)
Переводил техническую и деловую документацию и переговоры с иностранными партнерами как в Украине, так и за ее пределами. В обязанности также входило проведение маркетинговых исследований связанных с закупками промышленного оборудования. При моем содействии компания заключила несколько крупных контрактов, которые привели к ее существенному росту

Переводчик
12/1991 - 04/1995 “Агропромаудит” (Харьков, Украина)
Переводил техническую документацию для различных видов оборудования

Помощник главного механика по электрооборудованию
04/1988 - 02/1990
Западно-Сибирское Пароходство (РФ)

Отвечал за работоспособность, ремонт и обслуживание электрического оборудования грузового судна в Заполярье. Благодаря предложенными мной инновационным методам технического обслуживания повысилась надежность электрооборудования судна